



Anker SOLIX Alternator Charger

SAFETY INFORMATION



For User Guide / App / Support
Vers le guide d'utilisation / l'application / l'assistance
取扱説明書 / アプリ / よくある質問 など



support@anker.com
MEA: support.mea@anker.com
India: support.india@anker.com
中国: ced-cn@anker.com
한국:support.kr@anker.com
UK: uk.support@anker.com
IE: ie.support@anker.com



(US/CA) +1(800) 988-5541
(UK) +44(0)1616 056 301
(DE) +49 (800) 000 2522
(UAE) +971 8000 320 817
(KSA) +966 8008 500 030
(Kuwait) +965 2206 9086



@ankersolix_official
@ankersolix_de
@ankerofficial
@anker_jp



@ankersolix_official
@ankersolix_de
@anker_official
@anker_jp



24-Month Limited Warranty
Garantie limitée de 24 mois
最大24ヶ月保証

(Egypt) +20 8000 000 826
(India) +91 8000 504 414
(中国) +86 400 0550 036
(日本) 03 4455 7823
(한국) +82 1666-8470



@AnkerSOLIX
@Anker
@AnkerDeutschland
@Anker(アンカー)



@AnkerSOLIX
@AnkerOfficial
@Anker_JP

Attention



Not permitted on aircraft.



Indoor use only

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS - This manual contains important safety and operating instructions for the alternator charger AS200. Before using the charger, read all instructions and cautionary markings on battery charger, battery, and product using battery.

CAUTION - To reduce risk of injury, charge only lead-acid or lithium iron phosphate rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage. To reduce the risk of fire, use only battery packs that include the battery management system and all necessary protection for the battery pack integral to the pack.

This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- During charging, the alternator charger must be placed in a well-ventilated area.
- Refer to the specifications of the battery and make sure that its nominal voltage is 12V or 24V. Always observe the safety instructions of the battery during use.
- Make sure the input cable, fuse cable, and output cable are firmly connected. Loose connections can make the cables melt.
- When connecting the input cable and the fuse cable to the vehicle starter battery or RV house battery, do not reverse the positive and negative connections.
- Do not use the charger with damaged or non-rechargeable batteries.
- Each time before changing the wiring, turn off the charger and unplug it.
- The battery terminal not connected to the chassis has to be connected first. The other connection is to be made to the chassis, remote from the battery and fuel line. The charger is then connected to the power source or battery.

Environmental Requirements

- Do not expose the equipment to flammable or explosive gas or smoke. Do not perform any operation on equipment in such environments.
- Do not store any flammable or explosive materials near the equipment.
- Place the equipment in an area far away from liquids and in a well ventilated environment.
- To prevent fire due to high temperature, ensure that the ventilation vents or heat dissipation system are not blocked when the equipment is running.
- Do not expose the product to fire or high temperatures. Exposure to fire or temperatures above 130°C may cause explosions.
- Do not expose the product to rain or snow.
- Install and use the charger in a dry and tidy environment with a moderate temperature.
- Place the product on a flat surface or ensure the product is safely installed for use and storage.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception,

which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

The following importer is the responsible party.

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1-800-988-7973

RF Exposure Compliance Statement

This equipment complies with the FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations FCC/ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

ISED Statement

The device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

The device complies with RF field strength limits. Users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Le présent appareil est conforme de ce matériel aux conformités ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et la conformité d'acquérir les informations correspondante.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Innovations Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

PAP 22
Raccolta Carta



Product Number: AS200
51005005991 V1

Attention



Non autorisé à bord des avions.



Utilisation en intérieur uniquement

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS - Ce manuel contient des instructions importantes de sécurité et de fonctionnement pour le chargeur d'alternateur AS200. Avant d'utiliser le chargeur, lisez toutes les instructions et les avertissements figurant sur le chargeur de batterie, la batterie et le produit utilisant la batterie.

ATTENTION - Pour réduire le risque de blessure, rechargez uniquement des batteries rechargeables au plomb-acide ou au lithium-fer-phosphate. D'autres types de batteries peuvent éclater, causant des blessures corporelles et des dommages. Pour réduire le risque d'incendie, utilisez uniquement des blocs-piles comprenant le système de gestion de la batterie et toutes les protections nécessaires intégrées au bloc-piles.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Pendant la charge, le chargeur d'alternateur doit être placé dans un endroit bien ventilé.
- Référez-vous aux spécifications de la batterie et assurez-vous que sa tension nominale est de 12 V ou 24 V. Respectez toujours les consignes de sécurité de la batterie lors de son utilisation.
- Assurez-vous que le câble d'entrée, le câble de fusible et le câble de sortie sont fermement connectés. Des connexions lâches peuvent faire fondre les câbles.
- Lors de la connexion du câble d'entrée et du câble de fusible à la batterie de démarrage du véhicule ou à la batterie auxiliaire du VR, ne pas inverser les connexions positive et négative.
- N'utilisez pas le chargeur avec des piles endommagées ou non rechargeables.
- Avant de modifier le câblage, éteignez le chargeur et débranchez-le à chaque fois.
- La borne de la batterie non connectée au châssis doit être raccordée en premier. L'autre connexion doit être effectuée sur le châssis, à distance de la batterie et de la conduite de carburant. Le chargeur est ensuite connecté à la source d'alimentation ou à la batterie.

Exigences environnementales

- N'exposez pas l'équipement à des gaz ou à de la fumée inflammables ou explosifs. N'effectuez aucune opération sur l'équipement dans de tels environnements.
- Ne stockez aucun matériau inflammable ou explosif à proximité de l'équipement.
- Placez l'équipement dans un endroit éloigné des liquides et dans un environnement bien ventilé.
- Pour éviter tout incendie dû à une température élevée, assurez-vous que les événements de ventilation ou le système de dissipation de chaleur ne sont pas obstrués lorsque l'équipement fonctionne.
- N'exposez pas le produit au feu ou à des températures élevées. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer des explosions.
- N'exposez pas le produit à la pluie ou à la neige.
- Installez et utilisez le chargeur dans un endroit sec, bien rangé et à température modérée.
- Placez le produit sur une surface plane ou assurez-vous qu'il est installé de manière sécurisée pour l'utilisation et le stockage.

Déclaration FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Avertissement : Les changements ou modifications qui n'ont pas été expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

Remarque : Cet équipement a été testé et certifié conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en suivant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- (1) Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- (2) Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur afin de réduire les interférences.
- (3) Branchez l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- (4) Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

L'importateur suivant est désigné comme partie responsable :

Nom de l'entreprise : Fantasia Trading LLC

Adresse : 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Téléphone :+1-800-988-7973

Déclaration de conformité relative à l'exposition aux RF

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations FCC/ISED établies pour un environnement non contrôlé. Il doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'émetteur et votre corps.

Déclaration d'ISED

Le récepteur-émetteur exempt de licence contenu dans cet appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio sans licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le présent appareil est conforme de ce matériel aux conformités ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et la conformité d'acquérir les informations correspondantes.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers et doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour être recyclé. Respectez les règles locales et ne jetez jamais le produit et les piles rechargeables avec les déchets ménagers.L'élimination correcte des produits usagés et des batteries rechargeables contribue à prévenir les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.



La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Anker Innovations Limited se fait sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

注意



航空機に持ち込むことはできません。



屋内使用のみ

安全にご使用いただくために

- 本製品を使用する際には、以下の警告・注意事項を必ずお守りください。警告・注意事項に従わない場合、火事や火傷、感電、怪我等の重大な事故につながる恐れがあります。また、本書は大切に保管してください。
- 本製品は鉛蓄電池またはリン酸鉄リチウム蓄電池専用です。その他の種類の蓄電池に使用すると蓄電池が破裂し、人身事故や火災などを引き起こす恐れがあるため、必ずバッテリーマネジメントシステム（BMS）および電池パックに必要なすべての保護機能が組み込まれた鉛蓄電池またはリン酸鉄リチウム蓄電池にのみ使用してください。

警告：誤った取扱いにより、使用者が死亡または重症を負う可能性がある場合に関する注意事項

- 取扱説明書記載の方法でのみ使用すること。また、取扱説明書記載の付属品のみを使用すること。
- お子様や監督が必要な方の手の届かない安全な場所に保管し、使用すること。
- 付属の電源コードに汎用性はありません。(製品名：Anker Solix Alternator Charger) のみご使用ください。他製品でのご使用はしないでください。
- 異常発熱や発火につながる恐れがあるため、本製品の指定ヒューズ以外のヒューズは使用しないこと。
- 過熱を防ぐため、本製品を使用する際は熱がこもらない環境で使用し、定期的に換気を行うこと。
- 本製品を使用する前に、必ず蓄電池の公称電圧 (12V または 24V) を確認すること。使用中は、常に蓄電池の安全指示に従うこと。
- 感電、怪我につながる恐れがあるため、落雷発生時、本製品に触れないこと。
- 感電、怪我につながる恐れがあるため、製品の入出力ポートに指や手など身体の一部および異物を入れないこと。
- 感電のリスクがあるため、本製品を水濡れさせたり、濡れた手で取り扱わないこと。
- 感電のリスクがあるため、緊急の場合は、本製品に触れる前に必ず感電の予防措置（絶縁手袋を着用するなど）をとること。
- 本製品にケーブルを差し込む際は、根元まで確実に差し込んで使用すること。また、接続機器の根本までケーブルを差し込むこと。
- 発熱や発火、感電につながる恐れがあるため、変形、損傷しているケーブルを使用しないこと。
- 火事や発熱の原因となるため、ポートに水気やほこりなどの異物が付着している場合、取り除いて使用すること。
- 火事や怪我の恐れがあるため、接続ケーブルやヒューズケーブルを車両のジャンプスターターのバッテリーやディープサイクルバッテリーに接続する際は、必ずプラス端子とマイナス端子を正しく接続すること。また、ブライズ端子とマイナス端子を接触させないこと。
- 不具合のあるバッテリーには、本製品を使用しないこと。
- 接続ケーブルを抜き差しする際は、必ず本製品の電源をオフにして行うこと。
- 発熱、発火につながる恐れがあるため、可燃性または爆発性のガスや煙にさらしたり、そのような環境下で機器の操作を行わないこと。
- 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、次のような環境で使用、保管しないこと。
 - ガソリンを燃料とする自動車等の修理及び点検整備を行う施設
 - 直射日光下、炎天下の車内・トランク・荷台、火気のある場所（製品動作温度を超える状況が該当）
 - 可燃性または爆発性のガスや煙がある場所
 - 可燃性または爆発性の物質に近い場所
 - 湿気の多い場所、水のかかる恐れがある場所、蒸気がでる機器に近い場所
 - 気圧が極端に低い環境
 - 不安定な場所、紙類や布製品の上
- 発熱・発火につながる恐れがあるため、本製品の通気口を塞がず、風通しの良い場所で使用すること。
- 本製品の動作温度 (-20°C ~ 60°C) を守って使用すること。
- 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、落下に十分注意して使用すること。落下等により大きな衝撃を与えた場合、直ちに使用を中止すること。
- 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、本製品を絶対に分解、改造、修理しないこと。
- 本製品の故障時は、弊社カスタマーサポートまでご連絡ください。
- 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、下記に該当する不具合がある場合は直ちに使用を中止すること。
 - 破損、変形、水濡れ、製品入出力ポートへの異物混入
 - 膨張、発煙、異臭、異常発熱、液漏れ、充放電異常
- ショートの原因となるため、入出力ポートにピンなどの金属類を差し込まないこと。また、金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒を持ち運んだり保管しないこと。
- 本製品および付属品の取扱時には、以下の点を守ること。
 - 引っ張らない
 - 物で挟まない
 - 傷つけない
 - 破損させない
 - 物を載せない
 - 端子を変形させない
- お子様がケーブルに絡まり、怪我や窒息する恐れがあるため、ケーブルはお子様の手の届かない場所に置くこと。

- 感電や火事、怪我につながる恐れがあるため、配線作業の際は本製品および車両のエンジンを停止させた状態で取り付け作業を行うこと。
- ケーブルにつまずいて怪我する恐れがあるため、安全に配慮して設置すること。
- 怪我や重症につながる恐れがあるため、製品の付属品（取り付けネジ等）を誤って飲み込まないよう、小さいお子様の手の届かない場所に置くこと。万が一飲み込んでしまった場合は、直ちに医師に相談すること。

注意：誤った取扱いをした時に、使用者が損害を負う恐れがある場合に関する注意事項

- 安全に充電するため、付属のケーブルを使用すること。
- 本製品の上に可燃物、液体がこぼれる恐れのある物を乗せないこと。
- 本製品の使用中は発熱を伴うため触らないこと。長時間肌や衣服に触れる状態、または近くに可燃物がある状態で本製品を使用しないこと。
- 変形・変色・劣化などを引き起こす恐れがあるため、本製品の使用中や熱がおさまらないうちは、木製品や革製品など熱に弱い製品を本製品に触れさせないこと。
- 損傷を防ぐため、ケーブルを抜き差しする際は、コネクタ部分を持って行い、無理な力を加えないこと。
- 本製品のお手入れやメンテナンス・移動の際は、必ず電源をオフにし、本製品からすべての接続機器を取り外すこと。
- お手入れの際は、メガネ拭きなどの柔らかく乾いた布で優しく拭くこと。化学薬品や洗剤を使用しないこと。
- ケーブルを定期的に点検し、端子がしっかりと締まっていることを確認すること。ケーブルの亀裂、摩耗、腐食などに発見した場合は、直ちに使用を中止し、弊社カスタマサポートまで連絡すること。
- 本製品のゆるみや金具の劣化がないかを定期的に点検し、異常を発見した場合は、直ちに使用を中止し、再固定または交換すること。
- 落下による怪我や床面の傷つき、本体の破損の恐れがあるため、本体を運ぶときは両手でしっかり持ち、操作部には触れないこと。
- アプリの機能を利用する際に、アプリ内の注意事項を確認のうえ使用すること。
- 外部機器を接続する場合は、各機器の取扱説明書をよく読み、説明に従って接続すること。
- 本製品から発生する電磁波が、ペースメーカーや植込み型除細動器（ICD）などの医療機器の動作に影響を及ぼす可能性があるため、医療機器との間には必ず安全な距離を保つこと。

免責

- 本製品の使用または使用不能から生じる付随的損害（記録内容の変化・消失、事業利益の損失、事業の中断など）に関して、当社は一切の責任を負いません。大切なデータは必ずバックアップを取ってください。
- 本製品を使用し接続機器側の破損、故障、損傷等、また各種機器情報消失、破損、故障、誤作動などの要因によりお客様が受けた損害などについて当社では保証致しません。
- 配線を誤ったことによる損失、逸失利益等が発生した場合でも、いかなる責任も負いかねます。
- 本製品に接続されるデバイスは、各メーカーの独自技術により開発・製造されています。そのため、異なるデバイスを接続することで、予期せぬ相性問題が発生する可能性があります。また、複数の機器を併用することで、本来の機能を十分に発揮できない場合も考えられます。
- 異なる環境や機器の組み合わせによっては、機能面で使用制限が生じる可能性があることをご了承ください。
- 本書の記載内容を守らないことにより生じた損害に関して、当社は一切の責任を負いません。
- 本製品は医療機器、原子力設備や機器、航空宇宙機器、輸送設備や機器などの人命に関わる設備や機器、及び高度な信頼性を必要とする設備や機器やシステムなどへの取り組みや使用は意図されておりません。これらの用途に本製品を使用され、人身事故、火災事故、社会的損害などが生じた場合、当社は一切の責任を負いません。



本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。



Bluetooth® のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標です。Anker Innovations Limited はライセンスに基づき、これらのマークの使用を許可されています。その他の商標および商標名は、それぞれの所有者に帰属します。